

El Alcatraz

Peru

Peruvian folksong
Afro-Peruvian's dance of the central coast
Choral version: Luis Craff

Alegre* ♦. = 84

Musical score for 'Tum Tum' in 4/4 time, treble clef, key signature of two sharps. The score consists of four staves. The first three staves have lyrics: 'rrah,' 'fa - rrah, fa - rrah, fa - rrah,' 'rrah,' 'fa - rrah, fa - rrah, fa - rrah,' 'pá-cu-ti, pa-ca pah, pah, pah,' and 'tum, tum, tum.' The fourth staff contains rhythmic patterns: eighth-note pairs followed by sixteenth-note pairs. Various dynamics are indicated, including accents, slurs, and fermatas. A large watermark 'Carus-Verlag' is diagonally across the page.

rrah, fa - rrrah, fa - rrrah, fa .

rrah, fa - rrrah, fa -

pá - cu - ti, pa - ca p'

tum, tum,

rim, plim, plim, plim, plim, plim,

pli - rim, plim, plim, plim, plim,

cu - ti, pa - ca pah, pah, pah,

tum, tum, tum, tum, tum,

remindert

Quality II

12/8

12/8

12/8

9

Ausgabekualität gegenüber Original evtl.

p. p.

ri, pli - rim, plim, plim, plim, plim, plim, plim,

pli - rim, plim, plim, plim, plim, plim, plim,

pli - rim, plim, plim, plim, plim, plim, plim,

pli - ri, pli - ri, pli - prim, plim, plim, plim, plim,

pli - rim, plim, plim, plim, plim, plim, plim,

ti, pa - ca pah, pah, pah, pá - cu - ti, pá - cu - .

tum, pom, po - rom, po - rom, pom, tum, tum.

* joyfully

11

pri - ri, pri - rim, plim, pri - ri, pri - rim, plim, plim.
pri - ri, pri - rim, plim, pri - ri, pri - rim, plim, plim.
pá - cu - ti, pá - cu - ti, pah.
pom, tum, tum, po - rom, po - rom, pom, tum, tum, po - rom, po - rom, pom, tum, tum, po - rom, po - rom,

14 *

(mas).
(mas). 1. Al son de la tam - bo - ra, de cla - ri - nes al com - pás,
2. Sal - gan to - dos los ne - gri - tos, sal - gan to - dos a la pam - pa,
(sí). 1. Al son de la tam - bo - ra, de cla - ri - nes al com - r
2. Sal - gan to - dos los ne - gri - tos, sal - gan to - dos a la r
pom. 1. Al son de la tam - bo - ra, de cla - ri - nes :
2. Sal - gan to - dos los ne - gri - tos, sal - gan to - d' :

17 C

T pi la, a que no me que - mas el al . en - cen - de - rás tu ve -
pi la, a que no me que - mas ca - pa, en - cen - de - rás tu ve -
B pi la, a que no co y o - otros sa - ler ca su - traz, pa, en - cen - de - rás tu ve -
pi la, a que no co y o - otros sa - ler ca su - lam - pa, en - cen - de - rás tu ve -

19

Original evtl. gemindert
gegenüber Ausgabequalität

Al son de - dos la tam -
Sal gan to - dos los ne -
ne que - mas el al - ca - tráz. Al
ros sa - len con su - lam - pa. Ss
que no me que - mas el al - ca - tráz.
co y o - otros sa - len con su - lam - pa.
pi la, a que no me que - mas el al - ca - tráz. pom,
pi la, a que no me que - mas el al - ca - tráz. lam - pa.

* small notes to be sung in the 2nd verse only

21

bo - ra, de cla - ri-nes al com - pás, en - cen - de - rás tu ve - la, a que no me que - mas el al - ca -
gri - tos, sal - gan to-dos a la pam - pa, u - nos sa - len con su pi - co y o - tros sa - len con su

bo - ra, de cla - ri-nes al com - pás, en - cen - de - rás tu ve - la, a que no me que - mas el al - ca -
gri - tos, sal - gan to-dos a la pam - pa, u - nos sa - len con su pi - co y o - tros sa - len con su

bo - ra, de cla - ri-nes al com - pás, en - cen - de - rás tu ve - la, a que no me que - mas el al - ca -
gri - tos, sal - gan to-dos a la pam - pa, u - nos sa - len con su pi - co y o - tros sa - len con su

pom pom pom pom pom po-rom po-rom po-rom pom pom po-rom po-rom

24

traz; en - cen - de - rás tu ve-la, a que no me que-mas el al-ca - traz,
lam-pa, u-nos sa - len con su pi co y o-tros sa - len con su lam-pa,
traz;
lam-pa, u-nos sa - len con su pi co y o-tros sa - len con su
traz;
lam-pa, u-nos sa - len con su pi co y o-tros sa - len con su
traz;
lam-pa, u-nos sa - len con su pi co y o-tros sa - que-mas
pom en - cen - de - rás tu ve-la, a que no me que-mas el que - lam-pa,
u-nos sa - len con su pi co y o-tros sa - que-mas
po-rom, po-rom, po-rom, po-rom,

27

D.C.

12
8

12
8

12
8

mo, no me que - m'

mo, no me que - m'

no; a que yo te que-m

pom, tum, tu

um, tum, po-rom, po-rom, pom, tum, tum, tum, po-rom, po tum,

Que-ma ya

que - ma, que-ma, que-ma, que - ma

Evaluation Copy - Qu

vyl. gemindert

Aussagequalität gegenüber Origin

30

42

am, plim, plim, plim, plim, plim, pli-ri, pli-rim, plim, pli-ri, pli-rim, plim,
pli-rim, plim, plim, plim, plim, pli-ri, pli-rim, plim, p'
ma, que-ma, que - ma.

tum, tum, tum, tum, tum, tum, tum,

* improvisation between a man and a women with negro voice